

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07310.

РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ У СКЛАДІ (поазбучно): Любомир Колеснік, Володимир Левенчук, Зенон Силик (тепер виконуючий обов'язки голови Колегії), Василь Тершаковець і Євген Федоренко.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНАОу 65¢ мід. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Шпитальні кошти

Недавно Джозеф Каліфано, секретар здоров'я, освіти і суспільної опіки, заявив кореспондентам, що хоча 95-й Конгрес, дворічна каденція якого закінчилася в половині жовтня, відомості підтримати пропозиції президента Джиммі Картера щодо встановлення 9-відсоткової верхньої межі на річні підвищення в коштах медичної опіки в шпитальних країнах, то Білий Дім прикладє всіх зусиль, щоб наступний 96-й Конгрес, каденція якого розпочинається в січні наступного року, такі схвалив що верхню межу тому, що добровільні обмеження самими адміністраціями шпиталів виявилися незадовільними, а в деяких випадках шкідливо нефективними.

Становище секретаря Каліфано і Білого Дому шкідливо, бо, не зважаючи на зобов'язання шпитальних адміністрацій не допускати до надмірних підвищень в коштах медичної опіки в їхніх інституціях, ці кошти збільшувалися по 14 або 15 відсотків річно, починаючи від весни 1974-го року, коли внаслідок урядової контролю над цінами і платнями в майже всіх ділянках економіки ЗСА. Наприклад, в 1977-му році підвищення в шпитальних коштах становили 15,6 відсотка, а впродовж перших сімох місяців цього року ці кошти вже збільшилися на 12,8 відсотка.

Заява секретаря Каліфано, який висловив погляди президента Картера, дуже на часі, коли взяти під увагу факт, що пересічний американський громадянин, зокрема пенсіонер, може втратити всі свої годності на випадок довготривалої недуги, а багато американців зовсім не спроможні покрити коштів довшого перебування в шпиталі. Урядова контролю над підвищеннями в коштах медичної опіки в шпиталіх конче потрібна, бо від 1950 року кошти цієї опіки зросли майже на 1000 відсотків.

Не зважаючи на те, що проти встановлення 9-відсоткової верхньої межі на річні підвищення в коштах заявлялося багато шпитальних адміністрацій і речники лікарських товариств, твердячи, що таке обмеження на підвищення спричинить до погіршення якості медичної опіки, то ці твердження можна легко заперечити, як це вказують члени уряду президента Картера та речники різних приватних аскураційних інституцій. Вони не заперечують, що якщо 96-й Конгрес схвалить пропозицію Білого Дому, то шпиталі будуть змушені ввести ряд змін у свою щоденну процедуру, але доказують, що такі кошти можна додержувати 9-відсоткової межі щодо підвищень в коштах і не треба жертвувати якістю опіки в шпиталіх.

Білий Дім та інші прихильники верхньої межі вказують на кілька можливих способів, якими шпиталі можуть значно зменшити свої видатки. Вони, наприклад, зазначають, що шпиталі, які знаходяться близько себе, можуть користуватися спільним коштовним приладдям і навіть приміщеннями, щоб в такий спосіб позбутися непотрібної і коштовної дуплікації. Крім того, — твердять прихильники верхньої межі, — в американських шпиталіх роблять надто багато дуже коштовних, але в дійсності непотрібних операцій, не зважаючи на те, що хірурги знають, що дану хворобу можна викувати ліками, які набагато дешевші, ніж операція. В додатку, кожного року витрачається біля 2 мільйони доларів на вдержання приблизно 100 000 ліжок у шпиталіх, але цих ліжок ніхто не вживає.

Члени уряду, речники аскураційних установ і коментатори правильно вказують, що дотеперішні астрономічні підвищення в коштах медичної опіки до великої міри спричинили марнотратними шпитальними процедурами, які можна порівняльно легко зліквідувати.

Як виявилось, добровільні заходи шпитальних адміністрацій відносно обмеження підвищень в коштах опіки в шпиталіх були і далі є незадовільні і тому такі треба встановити примусову урядову контролю над підвищеннями, тобто 9-відсоткову верхню межу. Наступний 96-й Конгрес повинен проголосувати що верхню межу, бо цього вимагає добро всіх американських громадян, спеціально пенсіонерів і тих, які належать до менш заможних прошарків американського суспільства.

Я. Гайвас

ПЕРЕД ТРЕТИМ СКВУ

III

Діаспора — життя значущих частин народу розсіятих у світі у відірванні від материнського ґрунту — явище не нове. Складалося це з різних життєвих причин, серед яких були релігійні переслідування за політичні і інші розбіжності в поглядах, шукання кращих життєвих можливостей, експансивність людських натур, а в першу чергу національне повнолення матерку якоюсь імперіалістичною силою. В українському випадку були дві головні причини покидання батьківщини: національне повнолення і зв'язаний з ним всесторонній тиск на людей та господарська нужда, яка гнала людину в світ, щоб тільки втриматися при житті.

Португальці, іспанці й англо-сакси та інші, що вирушали в світ сотні літ перед українською еміграцією, були змушені творити зовсім нову систему, життя відокремлене від тубільців, які замешкували даний регістр, бо за великі були різниці, щоб їх можна було переступити й творити щось одне, синтетичну дійсність. Коли ми почали прибувати, "тубільці" були на високому суспільно-цивілізаційному пожемі, мали, принаймні у вищих верстах, високу культуру, як на той час.

Досвід показав, що в нашій природі, природі української людини, не є шукати швидких доріг до злиття з іншими, до перемішання й перетоплення. Навпаки, виявилось, що наш людський елемент, не зважаючи на найважчі умови, шукає засобів для збереження свого духово-культурного змісту, для втримання своїх життєвих форм і звичаїв та за всяку ціну намагається втримати всесторонній зв'язок з матерком, як джерелом своєї сили і шлю, на яку завжди звернені очі. Очевидно, що жити силою своїх непереможних законів, зокрема в заокеанських країнах, змушувало наших людей запустіти глибші коріння, зростати з новою землею більше, як це вони намірялися.

В такий ситуації опинювалися вони перед двома крайніми й небезпечними: замикатися в своїй "шкарапуні" й не маючи постійного міцного доплучу життєвих соків з матерку, костеніти, поволі заникати, бо ніяка група ніколи не може довше втриматися без постійного оновлювання й творчості, або зближуватися з оточенням, асимілюватися, загублюючи свою національно-культурну характеристику, тобто знов же заникати. Бо у відірванні від широкого потоку материка, від усіх тих змін, що там заходили, можна тільки петрифікувати привезене зі собою, або на базі привезеного зі собою створити власні джерела, якщо на це є відповідна енергія.

(Закінчення на стор. 7)

Володимир Мацьків

ЛИСТОПАДОВИЙ ЗРИВ

У середу, 1-го листопада сповнилося 60 років від хвилини, коли у Львові проголошено незалежність Галицької України, чи, як це називають, розпочався Листопадний Зрив. Цей день — це незвичайно важлива подія в історії українського народу.

Будучи учасником Листопадового Зриву у Львові, хочю хоч колючими словами згадати про ті часи. Пригадую собі, що вже 25-го березня 1918 року зорганізовано з'їзд представників всіх тодішніх партій та пороблено заходи, щоб домогтися певного роду незалежності українського народу на теренах Австрії, а головне, щоб на теренах засідань українцями звільнитися від гегемонії поляків.

Коли ж ситуація не змінилася, а в австрійській монархії можна було зауважити свого роду розбіжності, Українська Парляментарна Репрезентація рішила зорганізувати Українську Національну Раду, що й скликала на день 18-го жовтня 1918 року, щоб австрійську владу поставити перед доконаним фактом.

Ця Українська Національна Рада відбула у назначеному часі свою нараду і винесла таку постанову: „Стоячи на становищі самовизначення народів, Українська Національна Рада, як конституцянна постановляє:

I. Ціла етнографічна область в Австро-Угорщині, зокрема Східна Галичина з кордонною лінією Сану і з включенням Лемківщини, північнозахідної Буковини з містами Чернівці, Сторожинець і Серет та українська полосу північносхідної Угорщини — творять одну цілу українську територію.

II. Ця українська національна територія укріплюється оцим як Українська держава. Постановляється поробити пригтовочні заходи, щоб це рішення перестало в життя.

III. Визнається національна меншість на цій українській області — причому жидів призначається до окремої національності — щоб укріплювалися і негайно вислали своїх представників до Української Національної Ради в кількості, що відповідає їхньому числу населення.

IV. Українська Національна Рада виготовить конституцію для утвореної цим способом держави на основі загального, рівного, тайного і безпосереднього права голосування із пропорційним заступництвом і правом національно-культурної автономії та правом заступництва при правительстві для національних меншостей.

У. Українська Національна Рада ждає, щоб зорганізована оця в дер-

На мистецькі теми

Становище мистця

під комуністичним режимом

У багатій черзі міжнародних зустрічей Український Вільний Університет улаштував цікаву доповідь молодого російського дисидента Ігора Померанцева, що в серпні ц.р. виїхав із Києва. Доповідач — філолог та викладач англійської мови — народився в Саратові, але з 5-го року життя навчався в школі, а згодом в університеті в Чернівцях. З 1972 року він проживав у Києві і дружив із низкою українських мистців та письменників (він сам поет і есеїст, однак якому з огляду на його негативне ставлення до режиму не дано можливості друкуватися у літературних журналах). Українські письменники дружили з І. Померанцевом і підтримували його морально. Тому знайшовшись на еміграції, Померанцев шукав зв'язку з українською громадськістю, і 13-го жовтня доповідав у УВУ. Привітав його ректор д-р Володимир Янів представивши його численній аудиторії. Доповідач головним чином сплиняв на становищі образотворчого мистецтва під совєтським режимом, ілюструючи свою доповідь низкою прозірок та ілюстрацій книжок і мистецьких альбомів. Ось деякі думки із його доповіді, цінної тим, що говорять про українських вояків, що служили в австрійській армії, у Східній Галичині було тоді відносно мало. А навіть Українські Січові Стрільці були на Буковині.

Так прийшов день 31-го жовтня 1918 року. Польська Ліквідаційна Комісія у Кракові перебрала того дня у свої руки всю владу над Західною Галичиною та робила всі заходи, щоб австрійська влада перестала іти і Східно Галичину. Це могло легко статися, бо поляки мали у Відні великий вплив. Були навіть певні відомості, що поляки готуються 1-го листопада перебрати у Львові владу.

Коли увечері 31-го жовтня делегація Української Національної Ради з'явилася у намісника Гуїна і зажадала від нього, щоб він і військовий командир генерал Пфедер передали Українській Національній Раді цивільну і військову владу, то він рішуче відмовився.

Не маючи іншої можливості, полковник Дмитро Вітовський видав наказ своїм скромним і законспірованим збройним силам, щоб вони після півночі, як всі будуть спати, перебрали в свої руки всі урядові будівлі і рішальні стратегічні пункти, арештуючи тих, які хотіли б протидіяти.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

І так сталося, зовсім легко, без проливу крові, і коли настав ранок 1-го листопада, Львів був в українських руках. На урядові будівлі замайорили українські прапори.

Микола Приходько

СПІВУЧІ БУРЛАКИ І БУРЛАЧЕННЯ

Мова йде про чоловічий хор „Бурлака” при станції ветеранів Першої Української Дивізії УНА в Торонті.

Народився він ще аж 1945 року, поза колючими дровами в Італії, коли були умови й обставини лише „співати на кутні” — під щоденною загрозою смертельної репатріації на „родину”. Але навіть у таких, майже безнадійних обставинах, навіть самотній український не цурається рідної пісні — бодай візьметься долонею попід шкуру:

Ой горе тій чайні,
Горе тій небезі.

А тут же, не самотній імпровізатор — десь під бойовою дивізії скупилось поза дровами, під настороженою вартою. Інша імпровізація наливається в серце, гуртує співаків:

Ой крикнули слави козаченьки:
Утїкаймо Нечая!

Немає партитур для хору, немає даху над головами на співники і в животях порожня брукотність, після таборової балади й шматка водянистого хліба. Немає вже що й згадувати про чарку й оселення з шибую. (Наші китасті бандуристи знають ще з України, й новачки навчилися, — що не тільки басы й баритони, а навіть і такі лірично-драматичні тенори, як Оришківчак, Хомин і інші найкраще звучать після такої зарядки). Одна лиш добра порада зглянулася на них співучих, на полях Белярів, в Ріміні: неслотий хорунжий — Степан Гумінілович, що настранич імпровізував, голосистий хор і без партитур, своїм диригентським хистом.

Під зав'язкою обороною, покійного вже, єпископа

Івана Бучка й патріотичного сотника канадської армії Богдана Панчука (клясичний приклад співдія католика й православного в обороні української правди!), — дивізійний хор „Бурлака” почав виждати з концертами з-поза колючих дровів, в Італії (вже під диригентурою Є. Пасіки-Гордія) — трубадурити ім'я України, ще мало відомої тоді, під московською ширмою „ето всьорано”.

Вже десь аж у 1948 році, після звільнення з полону, розлетілися Бурлаки на всі чотири вітри. Пам'ятаючи про свого хорунжого — диригента Гумініловича, що був уже в Канаді, прибуло із найбільше до Торонто. Зустрілися, згуртувалися, — записали плиту дивізійних і повстанських пісень гарячої доби, щоб не забулося...

Сьогодні вже, в тому сильному, гармонійному хорі „Бурлака” — десь з 30 відсотків Бурлачент — синів дивізійників, переважно студентів. Вже тут народжені, навчилися підслухувати батькам ще змалечку. Брали хлопці, співучі, мабуть не заважаються, якщо доведеться коли, — стати в шерги Української Дивізії другого покоління.

Підупав трохи хорунжий-диригент Гумінілович бурлакувати з хором навколо. Став на його місце талановитий, блакитноокий молодик Остап Бредзень, що прибув до Канади з Миттенвальду в Німеччині, десь 30 років тому, десятилітнім хлоп'ям, з батьком і матір'ю. Не диво, що співучий уродився — тато, голосистий ще й сьогодні, дає у Торонтоській катедрі спискою Сидора Боровського.

Проворний Остап удався — ще як став диригентом молодечого хору в Ст. Катеринс, нагледів відразу співучу солістку Ганнушу. Мають уже трьох школярів, лідові на вітку. Співають квінтетом завжди, подорожуючи авто. Сьогодні, тато Остап є деканом музичного відділу в Торонтоському коледжі. Зорганізував там мішану 40-інструментову оркестру студентів-аматорів мулти-каналського роду, з чималим репертуаром українських мелодій, частина з них — власної оригінальної гармонізації. А поза тим — багато уваги українському хорові...

Напочатку жовтня, прибув хор „Бурлака” до міста св. Катерини, поблизу Ніагари, де живе понад шість тисяч нашого брата, а разом з хором: студентський

танцювальний ансамбль „Космач” Лесі Бабич, з гучульськими, яворіськими, буковинськими, лемківськими й полтавськими танками; Остапова шкільна оркестра, в повному складі. А з ними, „на закуск”, ще й талановитий наслідувач нашого славного, Березільського Юсипа Йосиповича Гріняка — артист Володимир Довганюк, з дотепною репрезентацією ЕКО'вського Гріня Зозулі, з новими еміграційними сміховинами.

Згадую я завжди нашого невимружного Юсипа Йосиповича в таких випадках, або як погляну на кошового писаря (археолога Яворницького), що пише „дипломатичну” відповідь турецькому султанові, на відомий усім нам картині Рєпіна.

Виступаючи на сцені піснотні Бурлаківці колишніх зав'язатих дивізійників, із своїми студентськими синами, в малинових жупанах, червоних сап'янцях, ніби в пісні:

Обступили город Умань,
Покопали шанці...
Як вдарили з семи гармат
У середу вранці!

Поглянув я на той козацький гурт і возрадувався: того ветерана знаю ще з Львова, того від часу Формування Шандрукової дивізії на оборону України від навали „старшого брата”, а тих уже з Торонто, на якіс співучі зустрічі. Тут і Чупринда й Шостах і староста хору Галюк і наш відомий співак естради Антін Дебриш і Юрій Хомин, що заспіває також і нашим бандуристами і козарлюка Кривчаків. Треба було б десь половину всіх прізвищ моїх друзів з Бурлаки перелічити.

Добре заспівали Бурлаки, як молоденький Остап Бредзень, у білому жупані, подав команду: „Блажен Муж” (на пострах нечестивим) і „Бандуристе, орле сизий”, з могутнім заспівом Степана Кривчаків (що зовсім не шкандибає) і „Думу про Дорошенка”, зі заспівом Войтовича й Дербиша, завжди сердечно-ліричного в пісні. Послухайте самі його музикальні дві плити, з акомпаньментом естрадної оркестри.

Безперечно найефективнішою, була третя частина концерту — ті ж Бурлаки, в супроводі шкільної оркестри Остапа Бредзєня, з його гармонізаціями для оркестри до пісень: „Пісня про Дніпро”, „Про Нечая”, „Ой ти

дівчино” — все з добрими солістами — і „Вічний Революціонер”. І наприкінці, під тим концертним надхненням — могутній гимн, зі сцени й залі: „Ще не вмерла Україна!”

Пам'ятаючи нашу добру, прадідівську традицію гостинності, св. Катеринська станція ветеранів-дивізійників зорганізувала гостям, в просторій залі Чорноморського Дому, братерську вечерю, що перепліталася (за нашою давньою звичкою, яка вже занедбується тут, на жаль) спонтанними піснями. Аж не всидів дивізійник Чорнобай біля столу, — вимаршував на середину залі підбурювати пісні, обома руками, щоб звучало буйніше. Запам'ятайте прізвище, якщо потрібете динамічного диригента після чарки й голубців.

Незабаром, хор дивізійників „Бурлака”, на чолі з Остапом Бредзєном, ансамблем танцюристів „Космач”, молодечою оркестрою й дотепним, незмітно веселим, Володимиром Довганюком — уповноваженим Гріня Зозулі, — збираються в подорож до українських громад Канади й Америки. Не втрачайте присмну нагоду почути, привітати їх сердечнo.

І обов'язково прибудете на той концерт з вашими синами й дочками. Хай хлопці пригнітяться до чарівних студенток з „Космачу”, а дочки — до студентських Бурлачент, що співають з ветеранами-батьками. Щоб рід наш не розходився тут на чужі стежки.

Михайло Островерха

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1978 РОКУ 000.07

ПРИБУТКИ:
Вплати вкладок усіх класів
Життєвого Забезпечення

Виділ	Заплата	Виділ	Заплата	Виділ	Заплата
1	189.52	155	1,763.47	325*	1,722.71
2	160.67	156	602.91	327	968.77
3	110.29	158	1,071.15	330	499.04
4	58.49	161	1,254.67	331	231.10
5	1,416.28	163	1,205.02	332	150.99
6	254.99	164	421.67	333	188.57
7*	349.63	166	172.51	334	512.55
8	1,590.85	167	141.42	337	714.59
9	135.60	168	304.41	338	260.05
10	81.31	169	428.62	340*	87.52
11	191.77	170	650.10	342	217.67
12	135.68	171	1,178.56	343	109.23
13	1,227.78	172*	307.72	345	1,086.49
14	2,322.71	173	1,093.22	346	631.33
16	465.11	174	1,944.95	347	686.41
17	264.89	175	660.62	348	291.18
18*	52.41	177	307.21	349	952.97
19	199.95	178	106.81	350	1,020.99
21*	193.87	179	65.53	351	529
22*	1,637.72	180	460.58	352	458.10
23	341.46	181*	150.04	353*	1,865.08
24	63.39	182	791.11	354	105.61
25	1,922.64	183	862.01	355	375.89
26	332.91	184	709.32	356	527.93
28	6.42	185	17.36	357	46.82
29	162.07	190	16.99	361*	1,669.25
30	89.14	191	1,326.07	362*	361.92
31	104.28	192	663.50	363	30.67
32	475.21	193	10.31	364	898.14
34	202.04	194*	2,127.89	367	812.71
35	556.14	195	7.56	368	261.00
36	172.90	196	14.80	369	313.50
37	587.07	200	712.70	370	418.48
38	324.80	201	25.80	371	1,404.97
39	1,552.86	202	10.72	372	1,834.46
41	63.80	204	2,261.22	373	44.26
42	2,218.97	205*	215.78	375	1,627.66
43	370.76	206	574.36	376	24.67
44*	74.94	207	218.14	378	48.70
45*	273.51	209	118.97	379	3,182.10
46	220.38	211	324.64	380	69.81
47	1,456.41	212	720.85	382	213.71
48	733.12	214	417.05	383	551.59
49*	512.27	215	10.35	385	1,589.09
50	67.56	216*	1,590.11	386*	321.83
51	585.88	217	1,968.22	387*	786.33
52	67.00	218	264.32	388	320.22
53	883.06	219*	473.44	390	108.53
54	257.09	220	1,206.48	394	94.28
55	465.75	221	2,081.99	397*	1,073.99
56	216.53	223	294.15	402*	411.55
57	513.63	224	156.56	404	161.30
58	197.72	225	4.22	406	430.10
59	779.12	226	318.99	407*	802.09
62	33.30	228	6.40	408	373.52
63	1,340.23	230	1,626.35	409	245.17
64	228.88	231*	192.32	411	286.49
65	97.18	233	816.05	412	376.27
66	36.32	234	606.93	413	168.91
67	260.27	235	626.35	415	101.95
69	138.67	236	348.88	416	50.26
70	610.50	237	277.47	418	314.66
72	21.45	238	802.75	419*	193.02
73	119.62	239	215.47	421	215.94
75	473.14	240	2,365.77	422*	884.31
76	835.20	241	104.06	423*	1,215.92
78	621.11	242	771.77	424	314.31
79*	190.66	244	5.28	425*	144.49
81	166.40	245	957.20	426	50.36
82	490.23	248	93.67	427*	1,079.73
84	58.32	251*	99.20	428	101.09
85*	242.00	253	336.02	429*	61.62
86	141.38	254	695.38	430	602.61
87	93.11	256	459.80	432	2,714.57
88	1,661.76	257*	2,628.60	433	125.60
90	552.18	258	9.60	434	633.36
92	54.15	259	495.70	435	13.21
93	396.22	261	546.31	436*	749.00
94	2,346.06	263	30.31	437	845.90
96	608.60	264	52.53	439*	734.05
97	34.82	265	48.71	440*	1,553.71
98	146.69			441	453.19
99	112.79	266	1,387.00	442	226.28
100	30.98	267*	998.99	443	57.00
101	469.81	268	327.04	445*	1,088.52
102	954.68	269	54.43	446	35.29
103*	239.31	270	653.50		
104	274.96	271*	794.29	448	181.00
105	213.81	272	254.72	450	360.71
106*	1,955.99	274*	361.52	452	882.74
107	125.40	275	171.99	453	42.88
108	29.02	276	531.23	454*	232.97
109	201.31	277	1,231.28	455	682.88
110*	438.21	278	228.26	456*	169.63
111	403.68	279	34.95	457	641.41
112	580.43	280	128.70	458	1,929.46
113	1,952.00	281	497.27	459	358.98
115*	738.14	282	75.40	460	856.73
	806.73	284	170.46	462	134.89
	94.09	285	443.58	463*	153.60
120	634.70	286	221.62	464*	570.97
122	100.43	287*	828.12	465	963.49
123	443.06	288	63.70	466*	806.94
	116.27	289	415.04	467	79.46
	1,025.24	290	136.39	468	294.17
	32.21	291	1,174.55	469	419.13
127	1,194.95	292	2,775.36	470*	146.91
128	417.91	293	391.10	471	982.01
129*	19.18	294	11.33	472	483.45
130	829.48	295	525.18	473	768.11
131*	1,701.30	296	220.58	474*	308.00
132	135.86	297*	20.02	476	101.22
133	819.06	299	85.97	477	6.27
134	133.84	301	534.49	480*	179.40
135	17.30	303	274.92	481	463.66
136*	266.96	305	831.02	484	997.24
137	813.59	306	135.60	485	93.51
138*	198.30	307	272.48	486*	417.28
140	115.04	308	210.94	487	134.58
141*	29.86	309	8.59	488	107.36
142	458.44	311	45.00	489*	413.57
143*	85.88	312	34.34	490	118.92
144	210.58	313	34.25	492*	2,565.86
145	120.24	316	1,482.94	493*	208.47
146*	1,254.43	317*	607.43	496	81.92
		318	74.70	497*	244.18
		320	710.80	499	35.28
150*	188.54	321	555.26	501*	35.53
151	306.15	322	52.14	502*	137.30
152	25.41	323	253.11	505	147.68
153*	3,446.61	324	167.28	506	103.44

Вплати вкладок
Акцидентного Забезпечення

Виділ	Заплата	Виділ	Заплата	Виділ	Заплата
6	33.09	168	1.00	346	67.75
7*	3.20	170	3.55	347	16.65
8	74.40	171	21.40	348	24.70
10	14.65	172*	12.10	349	47.45
12	34.60	173*	51.50	350	3.20
14	9.55	174	128.70	353*	111.85
16	60.30	175	9.20	355	11.00
17	7.70	180	35.40	361*	51.20
22*	45.00	181*	8.10	368	4.80
25	44.25	181	30.30		
27	26.30	183	39.80	369	18.40
34	11.00	184	1.90	371	48.55
37	13.85	191	4.00	372	32.40
38	11.00	194	91.15	375	30.60
42	17.00	200	39.80	385	85.35
43	6.30	204	2.55	387*	6.40
44*	2.20	206	5.00	394	26.10
45	5.65	209	9.60	397*	37.60
47	92.00	212	52.00	402*	65.85
48	11.00	214	20.15	404	21.40
49	28.00	218	29.00	407*	70.25
50	44.25	219*	13.05	408	44.10
51	84.15	220	1.70	411	12.60
53	7.45	230	23.15	415	4.80
55	28.00	231*	2.55	416	30.50
61*	24.80	233	40.35	418	47.70
62	8.5	234	1.25	419*	12.05
66	9.60	237	29.40	424	16.10
70	22.00	238	4.80	426	23.20
75	2.80	240	152.55	427*	40.45
76	100.80	242	6.95	430	52.00
78	28.30	245	4.40		
82	21.60	253	2.95	432	2.00
88	19.70	254	10.30	434	29.40
90	23.10	257*	40.95	436	15.80
93	10.05	263	2.55	437	45.85
94	130.70	266	53.50	439*	31.70
96	10.05	268	14.00	440*	50.05
101	6.30	269	17.05	442	24.80
102	2.95	270	21.30	443	10.95
104	3.65	271*	25.10	445*	128.80
105	14.00	277	44.50	446	3.20
106*	31.00	278	9.20	448	29.40
108	8.5	280	9.20	450	14.00
114	39.50	282	8.5	452	9.20
115*	82.40	287*	11.80	454*	4.80
116	17.50	291	33.25	456*	12.80
120	15.20	292	51.90	458	40.80
123	21.80	293	20.20		
124	1.70	295	38.40	460	22.00
125	22.00	297	14.00	465	13.10
127	15.20	301	15.50	466*	9.20
130	9.20	303	4.80	468	1.00
131*	2.25	309	4.25	471	31.10
133*	19.85	316	3.95	472	8.80
136*	30.60	317*	6.40	473	27.50
138*	9.10	320	17.05	475	34.00
142	4.40	321*	5.70	480*	12.20
147*	46.50	325*	51.00	481	9.20
153*	26.10	327	54.30	484	25.90
155	22.15	333	20.20	486*	6.90
156	16.70	334	21.40	489*	4.80
158	31.45	337	18.80	490	7.35
163	9.20	338	1.00	492*	15.95
164	11.65	340*	19.95	502*	4.80
166	23.05	345	23.20	506	22.00

Вкладки зібрані в класі
Акцидентного Забезпечення \$ 5,112.60ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ
В МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1978 РОКУ

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1978 РОКУ

ЧЕМПІОН ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ УНСОЮЗУ
У ВЕРЕСНІ 1978 РОКУ

Володимир Гаврилюк (316) 10 чл. на суму \$ 11,500



Володимир Гаврилюк

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ
У ВЕРЕСНІ 1978 РОКУ

Округа (осілюю)	Кількість Відділів	Прибуток у вересні	Разом у 1978 р. члени	на суму	в тому АДД
Округа ПЕНСІЛЬВЕНІ					
Філадельфія	39	28	288	\$ 766,000	42
Піттсбург	18	8	94	141,500	5
Шамокін	20	12	60	152,500	12
Алентавн	11	4	53	111,500	7
Скрентон	9	1	9	14,000	—
Вілкс Берн	9	—	13	16,000	—
Разом:	106	53	517	\$ 1,201,500	66
Округа МЕРІЛЕНДУ					
Балтімор	9	1	40	\$ 141,000	3
Округа НЬО ЙОРКУ					
Нью Йорк	34	27	198	\$ 441,500	26
Сиракузи-Ютика	13	2	67	129,500	4
Рочестер	10	18	69	80,000	—
Трой	7	10	46	108,000	9
Бюффало	9	—	49	146,000	17
Разом:	73	57	429	\$ 905,000	56
Округа НЬО ДЖЕРЗІ					
Ньюарк	22	4	83	\$ 178,500	12
Джерзі Сіті	11	6	76	163,500	14
Перт Амбой	12	7	59	189,500	12
Пассейк	7	4	25	59,500	5
Разом:	52	21	243	\$ 591,100	43
Округа ІЛІНОЙС, МІЧІГЕН І ОГАЙО					
Чикаго, Іл.	34	27	230	\$ 610,000	54
Детройт, Міч.	20	4	140	482,000	30
Клівленд, Огайо	20	21	135	460,000	45
Янгстаун, Огайо	9	7	40	79,000	2
Разом:	83	59	545	\$ 1,631,000	131
Округа НОВОЇ АНГЛІЇ					
Нью Гейвен, Конн.	19	9	95	\$ 183,500	14
Бостон, Масс.	6	3	38	60,500	2
Вунсакет, Р. Ай.	6	2	13	35,000	2
Разом:	31	14	146	\$ 279,000	18
Округи ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ					
Центральна	6	1	16	\$ 23,000	1
Міннеаполіс, Мінн.	7	—	11	23,000	2
Ст. Луїс, Мо.	6	1	7	28,000	—
Разом:	19	2	34	\$ 74,000	3
Необ'єднані Відділи в Америці					
Необ'єднані Відділи в Америці	20	3	24	\$ 50,000	3
Округи КАНАДИ					
Торонто, Онт.	25	11	75	\$ 211,000	20
Монреаль, Квебек	10	4	81	195,500	21
Ніагара, Онт.	9	2	36	137,500	11
Захід Канади	18	2	67	256,000	16
Разом:	62	19	259	\$ 800,000	68
Загальна сума:		229		\$ 5,672,500	

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ,
ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ВЕРЕСНЯ 1978 РОКУ
ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Відд.	Місцевість	Приєднав членів
1	94	Гамтрамк, Міч.	65
2	153	Філадельфія, Па.	52
3	421	Ріджайна, Саск.	49
4	204	Нью Йорк, Н. Й.	34
5	127	Бюффало, Н. Й.	32
6	316	Рочестер, Н. Й.	31
7	59	Бріджпорт, Конн.	29
8	240	Клівленд, Огайо	29
9	269	Екстон, Па.	28
10	22	Чикаго, Іл.	26
11	266	Амстердам, Н. Й.	25
12	423	Чикаго, Іл.	25
13	434	Монреаль, Квебек	25
14	216	Філадельфія, Па.	24
15	465	Лансинг, Міч.	24
16	5	Асторія, Н. Й.	22
17	230	Янгстаун, Огайо	22
18	375	Філадельфія, Па.	22
19	217	Рочестер, Н. Й.	21
20	221	Чикаго, Іл.	21
21	25	Джерзі Сіті, Н. Дж.	20
22	63	Форд Сіті, Па.	19
23	83	Філадельфія, Па.	19
24	233	Лорейн, Огайо	19
25	372	Плейфیلд, Н. Дж.	17
26	47	Алентавн, Па.	16
27	163	Філадельфія, Па.	16
28	271	Елмгайр, Н. Й.	16
29	307	Бостон, Масс.	16
30	336	Клівленд, Огайо	16
31	379	Чикаго, Іл.	16
32	387	Вілліамсбург, Конн.	16
33	427	Ст. Катріне, Онт.	16
34	430	Філадельфія, Па.	16
35	267	Вестбурі, Н. Й.	15
36	320	Балтімор, Мд.	15
37	401	Скарборо, Онт.	15

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ,
ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ВЕРЕСНЯ 1978 РОКУ
ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Організатор	Відд. ч.	Здобув членів
1	Р. Татарський	94	55
2	Б. Корчинський	421	49
3	І. Оджинський	153	44
4	В. Гаврилюк	316	31
5	М. Кігичак	240	29
6	В. Шаран	127	26
7	С. Гавриш	83	25
8	Олена Олек	22	24
9	Текля Мороз	465	24
10	М. Хоманчук	5	23
11	П. Лішак	230	22
12	В. Палідрор	204	21
13	В. Варшона	266	21
14	Квітка Стежок	25	20
15	Т. Слівінський	59	20
16	М. Турко	63	19
17	Марія Дейчаківська	233	18
18	Олександра Доліницька	434	18
19	Т. Кубарич	217	17
20	Й. Ярема	372	17
21	І. Гуцайлюк	147	16
22	Т. Дула	163	16
23	І. Чопко	271	16
24	М. Семків	379	16
25	В. Крайник	423	16
26	П. Дяків	427	16
27	Д. Галонжак	307	15
28	І. Малко	320	15
29	М. Тимків	387	15
30	о. І. Вапук	401	15
31	В. Рефт	120	14
32	А. Джула	161	14
33	В. Осадчук	172	14
34	Б. Дейчаківський	233	14
35	Р. Припхан	399	14
36	М. Шпінто	489	14
37	А. Слюсарчук	174	13
38	Ірена Фуга	269	13
39	Христина Фуга	269	13
40	М. Захарко	349	13
41	І. Пяндус	39	12
42	М. Ольшанський	51	12
43	А. Кушнір	83	12
44	Й. Сидор	90	12
45	І. Ярчак	113	12
46	с. п. В. Кобіто	121	12
47	І. Пригода	200	12
48	І. Кнігницький	430	12
49	С. Вовк	49	11
50	Степа Раш	171	11
51	О. Твардовський	214	11
52	М. Карачевський	221	11
53	С. Кравець	277	11
54	І. Данківський	375	11
55	Р. Горнич	460	11
56	Я. Билень	17	10
57	Б. Бойд-Борисевич	94	10
58	А. Дорошенко	103	10
59	М. Сорока	136	10
60	Геновефа Жеребняк	180	10
61	А. Лозинський	204	10
62	Марія Шпікула	221	10
63	В. Стригун	336	10
64	П. Тарнавський	375	10
65	В. Зацерковний	439	10
66	М. Андрухів	471	10

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ
ПО ОКРУГАХ У ВЕРЕСНІ 1978 РОКУ

П. Ч.	В. Організатор	Прибуток у вересні	Сума забезпечення	В тому АДД	Разом ТР у 1978
Округа АЛЛЕНТАВН					
47	Анна Гарас	3	\$ 5,000		9
147	І. Гуцайлюк	1	1,000		16
Разом:		4	\$ 6,000		
Округа БАЛТІМОР					
320	І. Малко	1	\$ 3,000		15
Округа БОСТОН					
224	Й. Ірха	3	\$ 5,000	1 ТР	8
Округа ЧІКАГО					
22	Олена Олек	6	\$ 14,000	2 АДД	26
11	І. Сіріч	1	1,000		13
13	Б. Дейчаківський	1	5,000	1 АДД	13
13	Б. Дейчаківський	2	1,000		7
139	П. Пигель	3	9,000	1 АДД	4
221	М. Карачевський	1	1,000		21
289	Юлія Гуглик	2	2,000		7
379	М. Семків	1	1,000		16
395	Стефанія Лісович	4	16,000	3 АДД	4

423	В. Кришчак	1	\$ 2,000		25
472	Стефанія Кочів	4	26,000	1 АДД	4
Разом:		27	\$ 88,000	8 АДД	
Округа КЛІВЛЕНД					
50	Людмила Кичун	1	\$ 3,000		4
102	М. Бобечко	1	1,000		5
108	М. Коваль	1	1,000		1
112	Марія Капраль	1	1,000		7
233	Марія Дейчаківська	4	8,000	1 АДД	19
240	М. Кігічак	4	20,000	2 АДД	29
291	Віра Напора	4	4,000		10
364	Ольга Бик	5	7,000		9
Разом:		21	\$ 45,000	3 АДД	
Округа ДЕТРОЙТ					
75	Б. Верещинський	1	\$ 500		3
174	А. Слюсарчук	1	1,000		13
292	Степа Федик	2	15,000	1 АДД	7
Разом:		4	\$ 16,500	1 АДД	
Округа ДЖЕРЗІ СІТІ					
25	Квітка Стежок	1	\$ 1,000		20
70	М. Шеремета	1	1,000		6
171	Степа Раш	2	2,000		11
287	Б. Ясінський	2	8,000	1 АДД	10
Разом:		6	\$ 12,000	1 АДД	
Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)					
465	Текля Мороз	3	\$ 9,000		24
473	Віра Баніт	1	1,000		3
Разом:		4	\$ 10,000		
Округа НЬОАРК					
43	В. Сиваннік	1	\$ 3,000		4
214	О. Твардовський	1	1,000		11
371	Ю. Баранюк	2	6,000	1 АДД	7
Разом:		4	\$ 10,000	1 АДД	
Округа НЬО ГЕЙВЕН					
59	Т. Слівінський	1	\$ 1,000		29
254	В. Романішин	1	2,000		4
277	С. Кравець	3	15,000		13
350	Т. Фініа	1	5,000	1 АДД	7
390	П. Бугрин	2	7,000		2
414	І. Телюк	1	1,000		4
Разом:		9	\$ 31,000	1 АДД	
Округа НЬО ЙОРК					
5	М. Хоманчук	2	\$ 2,000		22
16	М. Москаль	1	1,000		4
86	І. Сєрант	1	1,000		5
88	В. Квас	4	16,000	3 АДД	11
	Р. Чучкевич	2	2,000		1
194	М. Салдан	5	8,000		13
200	І. Пригода	1	1,500		12
212	Анна Баранкевич	1	5,000		5
256	К. Безкоровайний	1	1,000		7
267	І. Філіс	1	5,000	1 АДД	15
327	В. Цюпа	2	7,000		5
327	А. Копилянський	1	1,000		8
361	І. Яремчук	3	3,000	3 ТР	6
489	М. Шпінто	2	2,000		14
Разом:		27	\$ 55,000	4 АДД 4 ТР	
Округа НІЯГАРА (Канада)					
412	Евеліна Смаль	2	\$ 6,000	1 АДД	5
Округа ПАССЕЙК					
42	П. Головачук	1	\$ 1,000		11
182	Ю. Клименко	3	12,000	2 АДД	4
Разом:		4	\$ 13,000	2 АДД	
Округа ПЕРТ АМБΟΥ					
155	М. Фединішин	1	\$ 500		5
209	С. Матляга	2	6,000	1 АДД	3
349	М. Захарко	2	6,000		1
372	Я. Ярема	2	2,000		17
Разом:		7	\$ 14,500	1 АДД 3 ТР	
Округа ФІЛІДЕЛЬФІЯ					
83	А. Кушнір	2	\$ 8,000	1 АДД	
	С. Гавриш	2	10,000	2 АДД	19
153	І. Скіра	1	1,000		52
163	Т. Дула	3	5,000		16
173	П. Шерба	4	4,000		7
231	М. Лялюк	1	1,000		1
237	М. Крика	3	15,000		7
331	С. Гавриш	2	10,000		3
347	Катерина Гордон	1	1,000		2
375	П. Тарнавський	2	2,000		22
383	О. Хома	1	2,000		3
379	М. Нич	2	3,000		8
422	о. С. Біляк	1	1,000		
	Т. Хромчак	3	15,000	2 АДД	5
Разом:		28	\$ 78,000	5 АДД	
Округа ПІТТСБУРГ					
63	М. Турко	2	\$ 5,000		19
96	М. Драпала	1	1,000		3
120	В. Рефт	4	4,000		4
338	Ольга Пішко	1	1,000		1
Разом:		8	\$ 11,000		5
Округа РОЧЕСТЕР					
89	П. Прокопенко	4	\$ 4,000		4
217	Т. Кубарич	2	3,000		21
316	В. Гавриляк	10	11,500		31
367	В. Попович	1	2,000		8
437	М. Малинівський	1	1,000		2
Разом:		18	\$ 21,500		
Округа СКРЕНТОН					
409	Жанет Болянд	1	\$ 2,000		1
Округа ШАМОКІН					
	Роз Мері Демско	3	\$ 11,000	1 АДД	
	С. Гавриш	1	5,000	1 АДД	6
78	І. Петрунцьо	1	5,000		8
90	О. Сидор	3	15,000	3 АДД	12
164	Т. Бутрей	1	3,000		3
242	Я. Чабан	1	1,000		1
	С. Гавриш	1	5,000	1 АДД	6
305	Маргарета Гентош	1	1,000		1
Разом:		12	\$ 46,000	6 АДД 1 ТР	

ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

У теперішній організації кампанії Українського Народного Союзу окрему увагу віддається організації молоді. Забезпечення молоді в УНСоюзі має вітальну вартість, як для самої молоді, так і для УНСоюзу та всієї нашої української громади на північно-американському континенті, для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї уваги і важливості, „Свобода“ публікує в цій кампанії фотознімки новоприєднаних молодих членів УНСоюзу, якщо — очевидно — ці фотознімки нам надіслані.



Григорій Дмитро Рак, син Сусани та Ігоря Раків, новий член 368-го Відділу УНСоюзу в Маямі, Флорида.



Марко Мазурець, син Юліяни та Лева Мазурець, новий член 353-го Відділу УНСоюзу в Нью-Бронсвіку, Н.Дж.



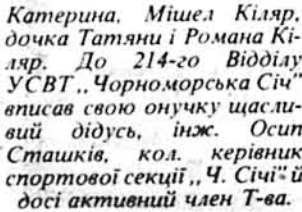
Степан Варнек, син Ірени та Степана Варнек, новий член 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н.Й.



Адам Варнек, син Ірени та Степана Варнек, новий член 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н.Й.



Роберт М. Куцевич, син Річарда та Людмили Куцевич, новий член 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н.Й.



Катерина, Мішел Кляр, дочка Татяни і Романа Кляр. До 214-го Відділу УНСВТ „Чорноморська Січ“ вписав свою онучку щасливий дідусь, інж. Осип Сташків, кол. керівник спортової секції „Січ“ й досі активний член Т-ва.



Олександр Войнов, син Володимира і Марійки Войнов, новий член 182-го Відділу УНСоюзу в Кліфтоні, Н.Дж. Вписали в члени УНСоюзу свого внука дідуся Федір і бабуся Марія Сірченко та дідуся Василь і бабуся Анна Білак.



Ліза Мішел Панович, доня Катерини Анни Панович з дому Войтович, нова членка 320-го Відділу УНСоюзу в Балтиморі, Мериленд. Вписали свою онучку в члени УНСоюзу бабуся Софія та дідуся Михайло Войтович, члени цього ж 320-го Відділу УНСоюзу.



Адам Варнек, син Ірени та Степана Варнек, новий член 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н.Й.



Меланія Білак, доня Віктора та Ліди Білак, нова членка 245-го Відділу УНСоюзу в Трентоні, Н.Дж. Вписали в члени УНСоюзу свою онучку дідуся Федір і бабуся Марія Сірченко та дідуся Василь і бабуся Анна Білак.



Андрійчик Білак, син Віктора та Ліди Білак, новий член 245-го Відділу УНСоюзу в Трентоні, Н.Дж. Вписали в члени УНСоюзу свого внука дідуся Федір і бабуся Марія Сірченко та дідуся Василь і бабуся Анна Білак.



Рослана Марія Завадович, доня Романа і Наталії Завадович, нова членка 131-го Відділу УНСоюзу в Чикаго, Іл.



Іван Едвард Березівський, новий член 283-го Відділу УНСоюзу в Обірни, Н.Й. Вписали свого внука Івана Едварда в члени УНСоюзу дідо Володимир і бабуся Антонія Березівські, довголітні члени УНСоюзу.



Христина Де Марія, доня Роберта та Жанет Де Марія, з дому Стецькович, нова членка 489-го Відділу УНСоюзу в Нью-Йорку.



Володимир Шандрук, наймолодший член 422-го Відділу УНСоюзу у Філадельфії, якому закупили коледжове забезпечення його батьки Володимир і Марія Шандруки.



Христина Катерина Корніло, доня Василя та Анни Корніло, нова членка 89-го Відділу УНСоюзу в Рочестері, Н.Й.



Олівія Кучер Челоззі, нова членка 320-го Відділу УНСоюзу в Балтиморі, Мериленд. Вписали Олівію в члени УНСоюзу її мати Марія Челоззі та дідуся і бабуся Павло і Олена Каглан.



Джессіка Марія Білевич, доня Ігоря та Морін Білевич, нова членка 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н.Й.



Ярослав Данило Чубатий, син Анни Шупер-Чубатої, колишньої „Княжни УНС в Детройті“, та д-ра Володимира Чубатого, нова членка 175-го Відділу УНСоюзу в Детройті, Міч. Батьки Ярослава Данила, самі члени УНСоюзу подбали скоро після народження їх першого сина також і його вписати в члени УНСоюзу.



Адрія Люба Муринець, доня Христі та Романа Муринець, нова членка 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н.Й.



Ляріса Дурбак, доня Татяни та Андрія Дурбаків, нова членка 13-го Відділу УНСоюзу в Вотервіль, Н.Й.



Христина Романюк, доня Патриції та Богдана Романюків, нова членка 88-го Відділу УНСоюзу в Кергонксоні, Нью-Йорк.



Доріян Микола Цинайко, син Рому та Миколи Цинайко, новий член 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н.Й.



Христина Лялюк, наймолодша членка 231-го Відділу УНСоюзу ім. Патріарха Йосифа Сліпого у Кемдені, Н.Дж. Грамоту коледжового забезпечення купили для маленької Христини бабуся Анна та дідо Микола Лялюк, який є довголітнім секретарем цього 231-го Відділу УНСоюзу.



Мішел Орловська, нова членка 230-го Відділу УНСоюзу в Янгстауні, Огайо, разом із своєю матір'ю Джералдіною та батьком Рісом Орловським.



Рома Анна Мазурець, доня Юліяни та Лева Мазурець, нова членка 353-го Відділу УНСоюзу в Нью-Бронсвіку, Н.Дж.



Наталія Марія Бабак, піврічна внучка президента 226-го Відділу о. д-ра Павла Бабак, нова членка 226-го Відділу УНСоюзу в Денвері, Колорадо.



Емі Д. Камінська, доня Джеймса та Вірджинії Камінських, нова членка 230-го Відділу УНСоюзу в Янгстауні, Огайо. Вписав маленьку Емі Д. Камінську в члени УНСоюзу її вуйко Михайло Ярош, шериф повіту Магонінг.



Джеррі Джейсон Римар, син Шеррі та Олега Римарів, новий член 266-го Відділу УНСоюзу в Амстердамі, Н.Й. Вписали маленького Джеррі Джейсона в члени УНСоюзу його бабуся та дідуся Надія і Ярослав Римарі.



Мішел Орловська, нова членка 230-го Відділу УНСоюзу в Янгстауні, Огайо, разом із своєю матір'ю Джералдіною та батьком Рісом Орловським.



Дженні та Джакі Ярош, доні Михайла і Черил Ярош, нові членки 230-го Відділу УНСоюзу в Янгстауні, Огайо. Вписав своїх внучки в члени УНСоюзу дідо Михайло Ярош.



Марко Джім, Стефанія А. та Христина Д. Шав, нові члени 283-го Відділу УНСоюзу в Обірни, Н.Й. Вписали своїх внуків у члени УНСоюзу дідо Володимир і бабуся Антонія Березівські, самі довголітні члени УНСоюзу.



Степан Т. і Бонні Дж. Скрента, діти Степана та Дани Скрента, нові члени 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н.Й.



Тереса і Соня Скрипчук, доні лейтенанта Олега і Стелі Скрипчук, наймолодша членка 245-го Відділу УНСоюзу в Трентоні, Н.Дж. Вписали в члени УНСоюзу своїх внучат дідуся Володимир і бабуся Ліда Скрипчуки.

Управа Українського Конгресового
Комітету Америки
Пассейк-Берген, Н. Дж.

власшовус

ВЕЛИЧАВУ ЛИСТОПАДОВУ АКАДЕМІЮ 1918-1978

дня 5-го листопада 1978 року
о год. 6-й веч.

при Українській Централі
240 Hope Avenue, PASSAIC, N.J.

Виступає хор „ДУМКА“

Вступ — 3.00 дол.

Paid pol. ad.

Paid pol. ad.

VOTE FOR ☒

VINCENT C. CAMPANELLA

CUYAHOGA COUNTY AUDITOR

Tuesday, November 7th

VINCENT C. CAMPANELLA has proven that he is the
best man for the job.

VINCENT C. CAMPANELLA, as County Auditor, has
collected more than \$1¼ million dollars from
delinquent property owners and mortgage
companies.

VINCENT C. CAMPANELLA, by showing toughness,
managed to collect \$33 million dollars in back
taxes from Penn Central Railroad.

VINCENT C. CAMPANELLA is best at keeping low
tax rates for the average citizen and helping
elderly citizens with the homestead exemp-
tion and utility discount programs.

VINCENT C. CAMPANELLA is able to serve all tax-
payers of different languages, because he
employs many people of ethnic origin.

We urge you to give a UNITED NATIONALITIES vote to

VINCENT C. CAMPANELLA

on Tuesday, November 7th

Nationalities Committee for Vincent C. Campanella
Frances Tesny, Chairperson

Paid pol. ad.

Paid pol. ad.

CHARLES WILEY

As a Congressman, you'll
be proud of him

CHARLES WILEY understands the thirst for freedom of Ukrainian
people because he has been a part of that fight all his life.

CHARLES WILEY has been to Ukraine.

CHARLES WILEY has written for Ukrainian Quarterly and other
Ukrainian publications.

CHARLES WILEY has been arrested by the Soviet KGB for his
stand against Soviet imperialism and expelled as an enemy
of the state.

Now he is running for Congress in the 15th District (Carteret, Perth Amboy,
Woodbridge, Linden and other towns in Middlesex County).

CHARLES WILEY will fight for a REAL tax cut, a HALT to inflation
and a STRONG national defence.

CHARLES WILEY has been a leader in the fight against increased
taxes and forced busing of school children.

ELECT

CHARLES WILEY TO CONGRESS

Vote A-3 on Tuesday, November 7

Paid for by the Wiley for Congress Committee, 971 Rt. 9, Parlin, N.J. 08859

Український національний комунізм на історичній пробі доби українізації 1923-1933 рр.

Перша лекція з циклу „Проблеми української політичної
думки XX сторіччя” — програми організованої
МЕТРОПОЛІТАЛЬНИМ ВІДДІЛОМ УКРАЇНСЬКОГО
ДЕМОКРАТИЧНОГО РУХУ —
буде виступлена

Д-ром В. ГРИШКОМ

Субота, 11 листопада ц. р., год. 6-та веч.
Велика зала Пласту, 144 Друга Авен., Нью Йорк
ГОСТЯМ РАДІ!

71-й ВІДДІЛ СУА в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.

запрошує все Українське Громадянство та Молодь
Джерзі Сіті й околиць на

СВЯТОЧНЕ ВІДЗНАЧЕННЯ 60-річчя Листопадового Зриву

в неділю, 5 листопада 1978 р., о год. 4 по пол.
в залі УНДому, при Фліт вул. в Джерзі Сіті

В ПРОГРАМІ:

Святочне слово — Д-р АСКОЛЬД ЛОЗИНСЬКИЙ
Виступ хору СУА під дир. інж. Д. ОЛІЙНИКА, при форте-
піані — ВОЛОДИМИР ШЕВЧУК, рецитатії, виступи
молоді.

Б-во кол. Вояків 1. Української Дивізії УНА

Станиця Нью Йорк місто

має шану запросити Вас з Ріднею на

ОСІННІ ВЕЧЕРНИЦІ

які відбудуться

в суботу, 11 листопада 1978 р., о год. 9-й веч.
в залі Українського Народного Дому
в Нью Йорку, Н. Й.

Вступ: 7.00 дол. (3.00 дол. — студенти)

Оркестра О. Головацького

- Буфет в заряді ДРУЖИН ДИВІЗІЙНИКІВ.
- Додаток призначений на видавництво книжок комба-
тантських та молодіжних організацій.
- Столи просимо замовляти: С. Шепарович, (212) 673-1156

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
УНСОЮЗУ!

Об'єднання Мистців Українців в Америці

136 Друга Авеню, Нью Йорк, Н. Й.

улаштує

ВИСТАВКУ КАРТИН

ОЛЬГИ ДЯДИНЮК

з років 1949-1978

Відкриття

в неділю, 12 листопада 1978 р., год. 1 по пол.

Виставка відкрита до 27-го листопада 1978 р. від год. 6-8
у будні, а в суботи і неділі від год. 1-8 веч.

БАТЬКИ! Заважайте замоло-
ду ваших дітей з найстар-
шою найбільшою й найба-
гатшою українською націо-
нальною установою поза ме-
жами батьківщини, якою є
Український Народний Со-
юз, щоб запевнити їх кращу
будущність, в нашій громаді
у вільному світі нового сві-
тового гелла!

Українське Патріархальне
за Єдність Церкви



Світове Об'єднання
і Народу (УПСО)

запрошує делегатів Патріархальних Товариств, Рад, Братств і Сестричтв, Мирянських
та Релігійних Товариств і гостей чисельно прийти на

III. КОНГРЕС МИРЯН

Середа, 22-го листопада 1978 р. (напередодні III Конгресу СКВУ)
в залі УСК — Нью Йорк (Друга Авеню між 7-8-ю вулицями)

Регістрація: 9-9:30 рано (10.00 дол. — включас перекуску).

Програмові доповіді:

- о. д-р І. МОНЧАК — „Українська Ієрархія та її ролі в модерному змаганні за Па-
тріархат УКЦ”.
- о. д-р І. ГРИНЬОХ — „Духовенство УКЦ і змагання за Патріархат Києво-Галиць-
кої Митрополії та всієї Русі після Собору Ватиканського Другого”.
- д-р Б. ЦИМБАЛІСТИЙ — „Світла і тіні руху за Патріархат”.

Обідова перекуска: 12:00-1:00 по пол. (в приміщеннях УСК).

Дискусійний панель: 1:00-4:00 по пол.

д-р В. МАРКУСЬ — модератор та заключне слово;
Панель буде складатись із чільних представників патріархального руху в дис-
спори та із програмових доповідачів.

УПСО планує видати окремою збіркою програмові доповіді та інші матеріали
і III КОНГРЕСУ МИРЯН.

ЗА ПРЕЗИДІЮ:

д-р П. Зелений

Голова (Бельгія)

д-р В. Бачинський

Фінансовий Реф. (ЗСА)

інж. С. Тимяк

Заст. Гол. (ЗСА)

ред. Р. Данилевич

Секретар (ЗСА)

інж. Т. Кудлик

Заст. Гол. (Англія)

д-р В. Дашко

Англ. Секр. (Канада)

65-річчя подружжя Л. і Т. Залеських



Лукін і Тетяна Залеські

Подружжя Лукіна і Тетя-
ни Залеських святкували 65-
річчя свого подружжя 6-го
вересня ц. р. Служба Божа
відбулася в українській ка-
толицькій церкві св. Івана
Хрестителя в Сиракузах,
де вони подружилися 1913
року. Службу Богу відпра-
вив о. Богдан Кінь.

Потім діти Анна, Марія,
Петро і Василь забрали своїх
батьків до Офіцерського
Клубу, де чекали онуки і
правнуки, які привітали
свого дідуся і бабусю гримі-
скими оплесками. Лукін і
Тетяна мають 16 онуків і 13
правнуків.

Лукін Залеський наро-
дився 1884 р. в селі Кри-
вотулі Старі Товмаського
Повіту. Приїхав до Амери-
ки 1910 р., трохи поїздив по
Америці, потім приїхав до
Сиракуз, де одружившись з
Тетяною у 1913 році зали-
шився тут мешкати ціле
життя.

Тетяна з роду Огринчук
народилася в селі Чорно-
лізці Товмаського повіту
1886 року. В Америку при-
їхала до своїх братів і тут
вийшла заміж за Лукіна
Залеського.

1918 року вони обоє впи-
салися до УНСОЮЗУ з ро-
диною, до якого належать
також діти і онуки. Тетя-
на є членкинею Серця Хри-
стового і Золотого Хреста.
Лукін належить до Тowa-
риства „Голи Нейм”.

72-й Відд. Союзу Українок у Нью Йорку
запрошує Шановне Громадянство на

МУЗИЧНЕ МАТІНЕ МОЛОДИХ ТАЛАНІВ

що відбудеться

у неділю, 12-го листопада 1978 року

о год. 3:15 по пол.

в Українському Інституті Америки

2 Іст 79-та вулиця в Нью Йорку, Н. Й.

ВИСТУПАЮТЬ:

ОЛЯ ГІРНЯК сопрано

ЮРІЙ ФУРДА піаніст

Акомпаньює: проф. Лев Стругацький

У програмі: твори Лисенки, Баранського, Шуберта,
Шопена, Верді, Пучіні, Данкевича та інших.

ПЕРЕД ТРЕТІМ СКВУ

(Закінчення зі стор. 2)

мають свою мовну вимову!
Немає сумніву, що домі-
нація національного прин-
ципу в сучасному світі, його
універсальність і перебу-
дова світу на базі цього
принципу відроджують і
змцують почуття народ-
ної окремішності, штов-
хають до його приспіше-
ного розвитку аж до вису-
вання національно-політич-
них постулатів. Саме це, а
ніщо інше, породило ідею
багатокультурності, яка
зпочатку поволи, але постій-
но здобуває собі позицію
обов'язуючого принципу в
державних. З того треба зро-
бити висновок, що ми, тоб-
то цілий світ, опинилися
або входимо в таку полосу,
коли сили сприятливі збе-
реженню і розвитку — на
місці стояти не можна і саме
збереження ідентичності не
вистачає, його треба роз-
вивати, збагачувати й ус-
часнювати — меншинні
етнічних і національно-куль-
турних груп, щораз біль-
ше вагають, а на кінець пере-
важають. Наслідком цього
наше самообмеження до
чотирьох-п'ятих, чи кіль-
ки там генерацій у сучасно-
му світі і „залізни” зако-
ни асиміляції перестають
бути такими категорични-
ми, як колись нам здавало-
ся. Або іншими словами, і
раніше були об'єктивні мо-
жливості для перманентно-
го збереження невеличких
меншинних груп у чужо-
му морі, якщо вони, оче-
видно, виявили для цього
потрібні сили, а тепер ці
можливості постійно зро-
стають.

Однак, в нашому випад-
ку йдеться про щось шир-
ше, не про збереження в
одній країні тільки, а про
утримання нашої націона-
льно-культурної групи в
цілому світі, в діаспорі, в
різних системах і серед рі-
зних умов, як одної, гомо-
генної духовної цілості. І на
це маємо докази, що воно
можливе. Справа тільки в
тому, щоб мати відповідну
базу для цього та потрібні,
приспосовані до життєвих
умов і для того постулату
перманентності нашого
тривання, засоби й інстру-
менти. Такою базою є не
лише наша національно-
культурна особливість, але
надзвичайно вагома в су-
часному світі наша націо-

нально-політична спрямо-
ваність, наша безперерив-
на, неуступлива боротьба з
більшевизмом і російсь-
ким імперіалізмом, яка стає
знаком нашої доби, а яку ми
випередили й своїми жерт-
вами устелили їй дорогу на
протязі більше як півсто-
ліття, та наша ролія одного
з активних передвісників
перебудови світу на націо-
нальному принципі.

І тут на увесь ріст стає
перед нами ролія СКВУ.
СКВУ, як засіб організа-
ції наших сил у світі, як
інструмент у виконанні
спільних функцій цілої ді-
яспори, як чинник, що зво-
дить в якомусь пункті всі
елементи нашого життя в
одно.

Гетьто, яке раніше не раз
допомогло нам втриматися
в чужому оточенні, нале-
жить до минулого. Його
обруч лопнув під натиском
життя і наших нарістаючих
сил, які в ніякому гетто
вміститися не можуть, ми
опинилися на широкому
життєвому морі. Тому
потреби інші й вищі, небез-
пеки куди складніші й за-
грозовіші, як у гетто та й
на минулому етапі нашого
групового життя і їм можна
протиставити тільки кра-
щою організацією всіх на-
ших сил, тільки вищим по-
зємом, тільки глибокою
життєвою творчістю, накі-
нець найважливіше: новою
синтезою нашого і того, що
нас оточує.

І в цьому ніщо не засто-
пить СКВУ. Коли б його не
було, нам треба було б не-
гайно створити його, або
щось на його подобу, що
стало б інструментом пере-
творення наших груп і гро-
мад, порозкиданих по ціло-
му світі, в одно ціле і одну
силу. Тому наші очікування
у відношенні до СКВУ нам
не зменшувати, а збільшу-
вати й підносити, а це мож-
ливе тільки через піднесен-
ня наших зусиль в ньому і
для нього і в нашій праці.

Вступайте
в члени
УНСОЮЗУ!



Ділимося сумною вісткою
з Родиною, Приятелями і Членством нашої Організації,
що дня 30-го вересня 1978 року, помер
наш Довголітній Активний ЧЛЕН

бл. п.

ІЛЬКО ГЕНЕГА

проживши 83 роки трудящого життя.

Покійний походив із села Догова, Рогатинського по-
віту, в Зах. Україні. Прибув до ЗСА 1915 року і тут вклю-
чився в наш 200-й Відділ „Вільна Україна” в Озон Парку.

ПОХОРОН Покійного відбувся 2-го жовтня ц. р. з
Української Католицької Церкви св. Володимира в Гем-
стеді, Н. Й. на Holy Road Cemetery, Westbury, N.Y.

Залишив у глибокому смутку синів Миколу і Во-
лодимира з родинами та внуками, Брата в Америці та три
Сестри в Україні.

Вічна Йому Пам'ять!

200-й Відд. УНС „Вільна Україна”
Іван Пригода, секр.

Замість квітів на могилу мого Шкільного Друга

бл. п. мігр Юрія Вонторського
що помер у Філадельфії, Па., дня 17. жовтня 1978 р.,
складаю 100.00 дол.

на Український Науковий Інститут
Гарвардського Університету,
Бруклін, Н. Й. Д-р Осип ОРИШКЕВИЧ



Ділимося сумною вісткою з України,
що дня 22-го березня 1978 року в Івано-Франківську,
помер нагло на 70-му році життя

бл. п.

О. ТЕОДОР ФЕНИН

колишній парох Ляхович Зарічних біля Журавна,
а в останні Яворова біля Львова.

В глибокому смутку залишив:

дружину — ЯРОСЛАВУ — ГЕВКО
сина: ІГОРЯ і РОМАНА з родинами
Ближчу і дальшу Родину в Україні
і Америці

РОДИНА

Відбулася Конференція...

(Закінчення зі стор. 1)

канонічному зв'язку з Московською Патріархією) репрезентував наймолодший єпископ цієї Церкви Герман. Крім згаданих, був ще єпископ Бартоломей з Нью Орлеана.

Конференцію започатковано 17-го жовтня відправою Вечірню, що її очолював Архiepіскоп Яковос. Сослужили йому місцеві карпаторуські священники: прот. І. Юрчишин, прот. І. Козар та о. Я. Дутко. Закінчено Вечірню проповіддю Архiepіскопа Яковоса, що її він вголосив з провідницьким хистом. Значенню була проповідь у тій частині, в якій Архiepіскоп Яковос наголосив велику вагу національного моменту у житті кожної православної церкви, зокрема на вагу рідної мови вірних у Богослужіннях і проповідництві. Господар Конференції — Карпаторуський Єпископ Іван, висловив Архiepіскопові Яковосові подяку за глибоко змістовне слово та привітав присутніх владик і велику громаду вірних з сусідніх православних парафій, що заповнили вільну простору катедральної церкви. Серед них численну групу творили вірні з парафії Південно-Західного деканату УПЦеркви.

Одразу після Вечірні, Карпаторуська єпархія гостила владик і духовенство щедрою вечерю. Присутні на ній були також визначні миряни цієї єпархії. Учасників бенкету привітав Єпископ Іван, а єдину промову на ньому вголосив Архiepіскоп Яковос. І в цій промові він звернув увагу на вагу національного моменту у житті кожної православної церкви.

Сама конференція відбулася у середу, 18-го жовтня перед полуднем. Відкрив її своєю промовою Архiepіскоп Яковос, в якій ствердив велику потребу співдія всіх православних єпархій у ЗСА та конечність спільних консультацій в загальних справах Православної Церкви у цій країні. Першим, після промови Архiepіскопа Яковоса, промовляв Митрополит Мстислав, як найстарший хіротонісний єпископ. Подякувавши Архiepіскопові Яковосові за скликання конференції й привітавши присутніх на ній єпископів, Владика Мстислава висловив сподівання, що ця конференція може започаткувати історичний етап у діях Вселенського Православ'я в Америці. Своєю промовою Митрополит Мстислав закінчив словами:

„Глибоко вірю, що зібрано нас сьогодні Боже Провидіння, що неміцне, а недостатнє повноноє. Не будемо горді зі своїх високих архієпископських становищ у Церкві Христовій та щиро признаймося, що нас — єпископів знесилиють перед усім наші власні немочі й недосконалості, які не дають нам сили поповнювати недостатнє у житті очолюваних нами церков. Оце вперше запрошено на спільну раду й Ієрархію Української Православної Церкви в ЗСА, за що складаю подяку Владіці Архiepіскопові Яковосові. Все висловлене

Владик УПЦеркви супроводжали і були присутніми на нарадах декан Південно-Західного округу протопресвітер А. Бек та ректор Св. Софійської Духовної Семінарії прот. Ф. Істочин.

Округа УНС...

(Закінчення зі стор. 1)

безпечення на життя та акцидентів.

Він говорив про нову ТР-65 грамоту для молоді, яка забезпечує молоді на 1000 до 23 року життя за одноразову вkladку 75 дол. Як заохоту для організаторів він згадав про нові нагороди цього року — за найбільше число членів виключно забезпечення на життя — перша нагорода 500 дол., друга, 300 дол., третя та 12 нагород по 50 дол. Нагороди будуть надані також за найбільші суми забезпечення. С. Гавриш пригадав слухачам, що життя УНС іде вперед без огляду на зміни, але це є обов'язком організаторів УНС та відданих секретарів підтримувати ріст УНСовою частини „застриками адреналіну“ — новими членами та братською активністю.

Після того були питання та відповіді на такі теми, як боргові зобов'язання, акцидентів грамоти, нові грамоти для молоді, кваліфікація для членства в УНСові, фінансові

справи Округу і т. п. Запити ставили о. Г. Врублевський, пп. Сидор, Чабан, Грешко та п-і Гентош, Шліер і Слободя, а відповіді давали п-і Душник, п. Гавриш, п. Бутрей та д-р Душник.

Після заваг д-ра В. Душника про українську ідентичність, надходячі відзначення в 1988 році 1000-річчя хрищення України та про третій Конгрес СКВУ в листопаді ц. р., на пропозицію п. Сидора Округа ухвалила пошертувати 50 доларів на СКВУ.

Про фінансові справи здавав звіт касир Округу Адольф Слободя, а протоколувала секретарка п-і Гелен Слободя. Перед закриттям зборів Т. Бутрей попросив о. Врублевського до заключної молитви.

Після зборів, що їх учасники визнали одними з найбільш цікавих, інформативних, зрозумілих та корисних, була перекуска, яку приготувала п-і Чабан та господарями якої були пані Бутрей і Чабан.

ВІСТІ УВУ

3 міжнародних зустрічей УВУ

Виклад В. ЯНЕВАУ БІЛЕФЕЛЬДСЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ

Дня 19-го жовтня ректор УВУ, проф. В. Янів, виступив у Білефельдському університеті з доповіддю н. т. „Питання Східних границь Духовної Європи“. Доповідь відбулася на запрошення „Гільдії“ міста Білефельду (Професійного Об'єднання промисловців та купців) та Товариства Сприяння Білефельдському університету, у одній із більших зал-аудиторій, за участю бл. 150 представників місцевої інтелігенції, із посадиником міста на чолі, з головою ліберальної фракції міської Ради, декількома професорами університету, вищими старшинами у активній службі, чільними представниками індустріальних кол (згромаджених у „Гільдії“), добродіїв місцевого університету тощо. Ініціативу в напруженні організування цієї зустрічі проявив один із почесних докторів УВУ та видатний його меценат, господарський інженер та торговельний суддя О. Трост, що вже в минулому спричинився до сплати частини боргу, що тяжів на домі УВУ, а тепер активно включився у поточну діяльність УВУ шляхом поширювання зв'язків.

Доповідь стрінула із тим більшим зацікавленням, що у цю пору ціла Європа готується до вибору власного понаднаціонального й понаддержавного парламенту. Преп'єнт накреслив наперед критерії приналежності до духовної Європи, виштовпівши відстоєння, (документованого численними цитатами низки визначних німецьких, французьких, швейцарських, єспанських дослідників та мислителів), як дуже доволіно привилося дефініювати кордони Європи на Сході, при чому східні кордони ставилися раз на Вислі, потім на Ляйті, врешті навіть на Райні (!). Цю не наукову доволіно стареся доповідь чиніли у центральній духовній прикметі, що була б знаменна для Європи та тільки для Європи. На тому тлі у заключній частині доповіді доказував він, що Україна є невід'ємною складовою частиною духовної Європи, і що Східні кордони Європи є тотожні із Східними кордонами України: свою тезу аргументував він в рівній мірі поглядами численних українських мислителів (Костомарова, Мірчука, Яреми, Липинського, Чижевського, Кульчицького, — із углядженням поглядів Сковороди), що й культуроморфологічними процесами в Україні, зумовленими низкою історичних подій, що й соціальних та політичних умов життя (на підставі власних соціопсихологічних студій).

Після доповіді, яка тривала понад годину, відбулася коротка дискусія, що вказувала на велике зацікавлення аудиторії. Ще цікавіша дискусія відбулася згодом у вужчому колі. Посадник міста висловив бажання отримати інтегрований текст доповіді. В дружній розмові запляновано дальші культурні вечори, які знайомили б точні-

ше інтелектуальні кола Білефельду із проблематикою Сходу Європи. Зокрема плянується улаштувати виставку українських мистців із терену Німеччини й Австрії. Доповідь знайшла відгук у місцевій пресі.

УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКА ЗУСТРІЧ

Серед міжнародних наукових зустрічей Українського Вільного Університету (яких відбулося в останніх 7-ох роках понад 80!) — окреме місце займають „вечори друзів“, які служать до ближчих контактів УВУ із представниками слов'янських народів. Зокрема в останній час активність на цьому відтинку була дуже жива й плідна. 3-го червня ц. р. відбулося відкриття виставки трьох сучасних чеських графіків. При тій нагоді В. Янів з'ясував у вступному слові завдання, подібних вечорів, вказавши на спеціально тісні вузли, які лучать українську спільноту із чеською. Доповідали два чехи, — один із перших докторів УВУ після війни (А. Кратохвіль, мол.), що висловив свою вдячність за те, що УВУ стається осередком зустрічей слов'ян-інтелектуалістів. Редактор Дреслер із чеської секції радіопередач Вільного Університету виступив як інтерпретувач виступ чеських графіків, а концертмайстер Пандула виртуозно відіграв композицію одного із чеських композиторів.

Багато уваги присвячено українсько-польським зустрічам: 28-го червня доповідав, безпосередньо перед відкриттям аудиторного навчання, інж. С. Козловський. В часі сесії мала свої виступи проф. д-р Ядвіга Мавер із Канзас університету (про сучасну українську прозу), а 2-го серпня інформувала вона місцеву українську колонію про стан слов'янознавчих дослідів у американських університетах. На закінчення сесії, влаштував ректорат 30-го серпня авторський вечір сучасного польського поета, есеїста, філософа й дослідника літератури та критика Тадеуша Карповіча. Автор привітав ректор УВУ, а його слово з'явилося згодом у Паризькій „Культурі“ у знаменитій перекладі Й. Лободовського. Потісничу силуетку автора подав проф. УВУ д-р Б. Кораб-Осадчук.

Подібно як міжнародною зустріччю кінчалася сесія, так теж українсько-чеським вечором зачався новий викаладовий сезон УВУ: 5-го жовтня доповідав — добродієм української мовою — чеський професор із Австралії Іржі Марван на дуже важливу тему про роль української мови в сім'ї слов'янських народів. 13 жовтня гостив в УВУ один із найновіших російських ди-

сидентів, що студіював в Україні (у Чернівцях), а шість останніх років проживав у Києві — Ігор Померанцев доповідав (також бездоганною українською мовою) про мистецьке життя в Києві. Померанцев вихав за кордон в серпні 1978 р.

20-го жовтня відбувся черговий українсько-польський вечір із доповіддю кол. проф. Віленського університету д-ра Віктора Суєнського, що говорив про „Політичні конвенції історичних помилок“. „Історичні помилки“ були домови „Польської Корони“ із Литовсько-руським великокнязівством, що в часі Люблінської Унії дійшло до повної уніфікації Литви з Польщею, замість до об'єднання двох держав у федерацію чи конфедерацію. Доповідь мала добру наукову підбудову, але в дискусії (в рівній мірі ректор УВУ, який тепло привітав гостя на вступі, що й ред. М. Добрянський) вказано, що йшлося не тільки про конфедерацію „двох державних організацій“, але про можливе об'єднання трьох народів, тим більше, що тодішній „руський“ елемент у Литовсько-руській державі грав першорядну культурну роль. На вечорі була поважна кількість зацікавлених питань поляків.

ЩЕ ДО ЛИСТИ Ч.2 ЗУАДК

У „Свободі“ з 27-го жовтня ц. р., ч. 233 в листі пожертв на ЗУАДК ч. 2 трапилася помилка — Дмитро Ткачук, Петро Гурський, Іван Скіра, Володимир і Звенислава Романів, Борис Скіра, Василь і Раїса Євтушенко пожертвували по 20 доларів, а не як було напечатано по 10 доларів.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНСОЮЗ!

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 12-го ЛИСТОПАДА 1978 р.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячний збори Т-ва Укр. Поступовий Клуб 70-й Вільд., о год. 2:30 по пол. в залі УНДому при Окленд та Фліт ст. Просіться чл. прибути та вирівняти залеглі вкладки. — Ст. Білик, предс., М. Шеремета, секр.

● HELP WANTED ●

LEADING PHARMACEUTICAL FIRM SEEKS EXPERIENCED PERSONNEL FOR NEW PACKAGING DEPARTMENT.

IMMEDIATE OPENINGS FOR EXPERIENCED:

- PACKAGING MECHANICS
- MATERIAL HANDLERS
- PACKAGING LINE LEAD MEN
- MACHINE OPERATORS

Modern Centrally Located Air-Conditioned Facility, Excellent Working Conditions and Fringe Benefits. Advancement Opportunity.

Apply in person or by mail to:

Mr. A. Passaro
PRIVATE FORMULATIONS, INC.
460 Plainfield Avenue
EDISON, N.J. 08817
10 A.M. — 4 P.M. Daily
(201) 985-7100



ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ІЛІЯ П. СЕЛИНСЬКИЙ, член УНС Вільд. 238 в Бостоні, Масс., номер 15 вересня 1978 року. Нар. 1916 р. у Вулиці, Р. Ай.; членом УНС став 1926 р. Залишив у смутку дружину Анну, матір Марію, сина Петра, дочку Варвару і 4 внуки. Похорон відбувся 19 серпня 1978 р. на цвинтарі св. Михайла в Блекстон, Масс.

Вічна Память!
Анна Ренік, секр.

ЮЛІЯ ТУРЕК, членка УНС Вільд. 237 в Джерзі Сіті, померла 25 вересня 1978 на 95 році життя. Членкою УНС стала 1926 р. Залишила у смутку Стефана Т. Любу Е. і Йосифа А. Похорон відбувся на цвинтарі Форт Лінкольн в Брентвуд, Мериленд.

Вічна Память!
Б. Яєвський, секр.

СТЕФАНІЯ М. ЖИДОВСЬКА, членка УНС Вільд. 433 у Вест Айеллі, Л. Ай., Н. Й., померла 25 червня 1978 на 69 році життя. Нар. 1918 р. в Івано-Франківську. Членкою УНС стала 1961 р. Залишила у смутку чоловіка Стефана, дві дочки — Джовіє і Марію, сина Михайла, сестру і 7 внуки. Похорон відбувся 29 червня 1978 р. на цвинтарі Брат Гарденс оф Меморі. Стефанія, Текса.

Вічна Память!
Іванна Завируха, секр.

ВИПРОДАЖ МЕДУ З ПАСІКИ СУРМАЧА ТРИБАС ДАЛЬШЕ.

50 різних книжок за \$10.00 — 100 книжок за \$19.00. Всі книжки видані давніше. Мясомед гречаний, липовий і лісовий. Пачка — 30 фт. \$39.50, в додатку дістанете 30 різних книжок. Поштою меду не висламо. Придьте і заберіть. Кличте, як їхати і коли. (201) 327-6072, М. Сурмач.

● РОЗШУКИ ●

СТЕФАН І ЯДВИГА МИСЬКІ

— напишіть до мене. Хто знає цю родину, прошу повідомити їх про це оголошення. Александер Лободовський 7260 Ten Hill Rd. West Bloomfield Twp., Mich. 48033 Tel. (313) 626-3645

HELP WANTED ● COUPLE ●

ПОДРУЖЖЯ
Догляд над малим тенісним клубом, передмістя Нью Джерзі, догляд над 4 тенісними кортами, клубним домом і землею. Даром апартамент плюс добра платня. Діло англ. мови. (201) 762-1517

● FUNERAL DIRECTORS ●

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

McNERNEY BURNADZ FUNERAL HOME
871 Lakeview Avenue OLIFTON, N.J.
Phone (201) 772-1880
R. H. Burnadz — J. J. McNERNEY
Funeral Directors
Chapels available through out the Metropolitan Area.

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 863-2475

Директор ПОСКО

Землю вилучувати похорони в каліфорнії, похоронів в кожній районі міста. Похорон по сімейних цінах.

Українська Федеральна Кооператива

„САМОПОМІЧ“

в Пассейку, Н. Дж.

- платить 6 і 1/4 дивіденди з квартальним нарахуванням;
- дає, за низьким опрорентуванням, моргеджові позички на сплату до 25 літ;
- видає студентські позички, забезпечені федеральним урядом;
- видає позички на різні потреби.

Кооператива міститься при

237 Говп Авеню, Пассейк, Н. Дж.

(Український Народний Дім)

Години урядування:

понеділки від 7-9-ої веч. • п'ятниці від 7-9-ої веч.

середини від 10-12-ої дня

Дирекція

ПОШУКУЄТЬСЯ

ГОСПОДАРЯ (Maintenance)

на постійну працю

на Союзівці

Також КЕЛЬНЕРКУ

на постійну працю.

ПЛАТНЯ ПІСЛЯ УМОВИ. ГОЛОСИТИСЬ:

SOYUZIVKA — UNA Estate

Kerhonson, N.Y. 12446

(914) 626-5641

„СВОБОДА“

заангажує негайно на постійну працю:

ФАХОВОГО ДРУКАРЯ (пресмена)

і РОБІТНИКА до ДРУКАРНІ

Добрі умовини праці і бенєфіти.

Голоситись особисто —

SVOBODA

30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302

Тел.: (201) 246-0549 (Office & residence)

або (201) 469-6288



SOUTH BOUND BROOK MONUMENT CO.

Власник Ю. Безсоніа

- Авторизовані репрезентанти, виконавці гранітних робіт пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні.
- Приймаємо замовлення й ставимо гранітні й мармурові пам'ятники, мавзолеї, статуї, різном. у бронзі, оздобі й лави на всіх цвинтарях.

Office and Residence:

Box 445 A, Cedar Grove Rd., Somerset, N.J. 08873 (напроти „Українського Села“, у віддалі 3-ох хвилин від Церкви-Пам'ятника).

Mailing Address:

127 Main Street, So. Bound Brook, N.J. 08880

P.O. Box 316, So. Bound Brook, N.J. 08880

Для дітей ПОЗИЧКИ ДОРОСЛИХ

ВСЕ ПОТРЕБНА ЧЛЕНСЬКА КНИЖКА В СВОЙ КРЕДИТОВИЙ КООПЕРАТИВІ

Федеральна Кредитова Кооператива „САМОПОМІЧ“ в Нью Йорку 6 1/2%

ДИВІДЕНДА ВІД ОЩАДНОСТЕЙ З ЧВЕРТІРЧНИМ НАРАХУВАННЯМ.

- БЕЗПЛАТНЕ ДЛЯ ЧЛЕНІВ ЖИТТЄВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ОЩАДНОСТЕЙ ДО ВИСОТИ \$1,000.00 І ПОЗИЧОК ДО ВИСОТИ \$10,000.00
- ПОЗИЧКИ — ОСОБИСТІ НА ВСЯКІ ПОТРЕБИ ТА МОРГЕДЖЕВІ НА ЗАКУПНУ РЕАЛЬНОСТЕЙ — НА ДОГІДНІ СПЛАТИ ПРИ НЕВИСОКИХ ВІДСОТКАХ.

Наша адреса: „SELF RELIANCE“ (N.Y.) FEDERAL CREDIT UNION 108 Second Avenue New York, N.Y. 10003